

31999D0391

L 148/39

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

15.6.1999

ROZHODNUTIE KOMISIE**z 31. mája 1999****o dotazníku vzťahujúcom sa na smernicu Rady 96/61/ES o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia (IPPC) (vykonávanie smernice Rady 91/692/EHS)***(oznámené pod číslom dokumentu C(1999) 1395)***(Text s významom pre EHP)**

(1999/391/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 96/61/ES z 24. septembra 1996 o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia ⁽¹⁾ a najmä na jej článok 16 ods. 3,so zreteľom na smernicu Rady 91/692/EHS z 23. decembra 1991 o štandardizácii a racionalizácii správ o vykonávaní určitých smerníc týkajúcich sa životného prostredia ⁽²⁾,

- (1) keďže článok 16 ods. 3 smernice 96/61/ES vyžaduje, aby sa správa o vykonávaní smernice a jej efektívnosti v porovnaní s inými environmentálnymi nástrojmi spoločenstva vytvárali v súlade s postupom ustanoveným v článku 5 a 6 smernice 91/692/EHS;
- (2) keďže článok 5 smernice 91/692/EHS vyžaduje, aby bola správa vypracovaná na základe dotazníka alebo osnovy vypracovanej Komisiou s pomocou výboru ustanoveného podľa článku 6 smernice;
- (3) keďže prvá správa sa bude vzťahovať na obdobie rokov 2000 až 2002 vrátane;
- (4) keďže opatrenia plánované v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom, ktoré vyjadril výbor v súlade s článkom 6 smernice 91/692/EHS,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa prijíma dotazník priložený k tomuto rozhodnutiu týkajúci sa smernice Rady 96/61/ES o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia.

Článok 2

Členské štáty budú tento dotazník používať ako základ pre vypracovanie správy, ktorú treba predkladať Komisii podľa článku 5 smernice 91/692/EHS a článku 16 ods. 3 smernice 96/61/ES.

Článok 3

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 31. mája 1999

Za Komisiu
Ritt BIERREGAARD
členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 257, 10.10.1996, s. 26.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 377, 31.12.1991, s. 48.

PRÍLOHA

**DOTAZNÍK O VYKONÁVANÍ SMERNICE 96/61/ES
O INTEGROVANEJ PREVENCII A KONTROLE ZNEČIŠŤOVANIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA (IPPC)****1. Všeobecný opis**

- 1.1. Aké sú hlavné zmeny vo vnútroštátnych právnych predpisoch a v licenčnom systéme, ktoré bolo potrebné vykonať pre splnenie celkového cieľa dosiahnuť integrovanú prevenciu a kontrolu znečisťovania životného prostredia a ktoré vyplývajú z činností uvedených v prílohe I k smernici?

2. Rozsah zariadení

- 2.1. Pre každú zo šiestich kapitol prílohy I, koľko zariadení spadá do nižšie uvedených kategórií?
- všetky existujúce zariadenia v zmysle článku 2 ods. 4, v prevádzke ku koncu hodnoteného obdobia,
 - existujúce zariadenia, pre ktoré bola príslušnému orgánu oznámená podstatná zmena a ktorým bolo udelené povolenie počas hodnoteného obdobia,
 - nové zariadenia (vrátane tých, ktoré ešte nie sú v prevádzke (ktorým bolo počas hodnoteného obdobia udelené povolenie)).

3. Základné povinnosti prevádzkovateľa

- 3.1. Ktoré opatrenia boli prijaté na to, aby príslušné orgány zabezpečili, že sa zariadenia prevádzkujú v súlade so všeobecnými zásadami ustanovenými v článku 3?

4. Existujúce zariadenia

- 4.1. Predpokladá sa uplatňovanie požiadaviek uvedených v článku 5 ods. 1 na určité kategórie existujúcich zariadení pred koncom prechodného obdobia spomínaného v článku?
- 4.2. Do ktorého termínu sa budú vyžadovať nové žiadosti alebo doplnkové informácie o existujúcich zariadeniach s cieľom zabezpečiť, aby boli požiadavky uvedené v článku 5 ods. 1 splnené do konca prechodného obdobia uvedeného v tomto článku?

5. Žiadosti o povolenie

- 5.1. Ako zabezpečujú vnútroštátne právne predpisy, aby žiadosti o povolenie obsahovali všetky informácie, ktoré vyžaduje článok 6?

6. Koordinácia postupu a podmienok udeľovania povolení

- 6.1. Ktorý príslušný orgán alebo orgány sa zúčastňujú na udeľovaní povolení zariadeniam spadajúcim pod integrovanú prevenciu a kontrolu znečisťovania životného prostredia (IPPC)?
- 6.2. Ako zabezpečujú vnútroštátne právne predpisy plnú koordináciu postupu a podmienok udeľovania povolení, ak sa na ňom zúčastňuje viac než jeden príslušný orgán? Ako táto koordinácia funguje v praxi?

7. Podmienky povolenia

- 7.1. Úplnosť podmienok povolenia
- 7.1.1. Ako zabezpečujú vnútroštátne právne predpisy, aby povolenie obsahovalo všetky požiadavky stanovené v článku 9? Uveďte podrobnosti najmä o tom, ako je zabezpečená každá z týchto položiek:
- limitné hodnoty emisií v ovzduší a vode,
 - minimalizácia diaľkového znečistenia alebo cezhraničného znečistenia,

- ochrana pôdy a podzemných vôd,
- odpadové hospodárstvo,
- požiadavky na sledovanie únikov,
- opatrenia súvisiace s abnormálnymi podmienkami prevádzky.

7.2. Vhodnosť a primeranosť podmienok povolenia

- 7.2.1. Aké sú ustanovenia právnych predpisov, postupy a kritériá pre stanovenie limitných hodnôt emisií a ostatných podmienok povolenia, ktoré zabezpečujú, že tieto vedú k vysokej úrovni ochrany životného prostredia ako celku?
- 7.2.2. Aký druh usmernení (záväzných alebo nezáväzných) existuje v členských štátoch na určenie najlepších dostupných techník?
- 7.2.3. Ako sa vo všeobecnosti alebo v konkrétnych prípadoch berú pri určovaní najlepších dostupných techník do úvahy aspekty uvedené v prílohe IV smernice?
- 7.2.4. Predovšetkým, ako sa informácie, ktoré uverejňuje Komisia podľa článku 16 ods. 2 alebo medzinárodné organizácie, berú do úvahy vo všeobecnosti alebo v konkrétnych prípadoch pri určovaní najlepších dostupných techník?
- 7.2.5. Aké opatrenia boli prijaté, aby sa zabezpečilo, že limitné hodnoty emisií a ekvivalentné ukazovatele a technické opatrenia uvedené v článku 9 ods. 3 vychádzajú z najlepších dostupných techník, bez toho, že by bolo predpísané použitie ktorejkoľvek techniky alebo konkrétnej technológie, ale s uvážením technických charakteristík zariadenia, jeho zemepisnej polohy a miestnych environmentálnych podmienok?
- 7.2.6. Aký druh usmernení (záväzných alebo nezáväzných) týkajúcich sa požiadaviek na sledovanie únikov, ktoré treba zahrnúť do povolenia, existuje v členských štátoch?

7.3. Dostupné reprezentatívne údaje

- 7.3.1. Uveďte reprezentatívne údaje o limitných hodnotách ustanovených konkrétnou kategóriou činností v súlade s prílohou I, prípadne aj najlepšie dostupné techniky, od ktorých sú tieto hodnoty odvodené. Opíšte, ako boli tieto údaje vybrané a zhromaždené.

Komisia môže pred alebo počas hodnoteného obdobia navrhovať pre niektoré sektory usmernenia pre odpovede na túto otázku, najmä na základe informácií uverejňovaných podľa článku 16 ods. 2. Ak tieto usmernenia neexistujú, údaje možno vyjadriť napríklad ako rozsahy limitných hodnôt.

- 7.3.2. Aké iné typy podmienok povolenia než limitné hodnoty emisií boli stanovené? Uveďte najmä príklady:
 - ekvivalentných ukazovateľov a technických opatrení, ktoré dopĺňajú limitné hodnoty emisií stanovené v povolení,
 - ekvivalentných ukazovateľov a technických opatrení, ktoré nahrádzajú limitné hodnoty emisií,
 - podmienok, ktoré sa týkajú ochrany pôdy a podzemných vôd, odpadového hospodárstva, požiadaviek na sledovanie únikov a opatrení vzťahujúcich sa na abnormálne podmienky prevádzky.

8. Všeobecne záväzné predpisy

- 8.1. Obsahujú vnútroštátne právne predpisy možnosť stanoviť niektoré požiadavky na niektoré kategórie zariadení vo všeobecne záväzných predpisoch namiesto toho, aby boli zahrnuté medzi jednotlivé podmienky povolenia?
- 8.2. Pre ktoré kategórie zariadení boli vytvorené všeobecne záväzné predpisy? Akú formu majú tieto predpisy?

9. Normy kvality životného prostredia

- 9.1. Ako riešia vnútroštátne právne predpisy potrebu ďalších opatrení v prípadoch, keď je používanie najlepších dostupných techník dostatočné na plnenie niektorej normy kvality životného prostredia stanovenej v alebo definovanej podľa právnych predpisov spoločenstva?
- 9.2. Vyskytli sa také prípady? Ak áno, aký druh dodatočných opatrení bol prijatý?

10. Najnovší vývoj v oblasti najlepších dostupných techník

- 10.1. Aké opatrenia boli prijaté, aby sa zabezpečilo, že príslušné orgány sledujú alebo sú informované o najnovšom vývoji v oblasti najlepších dostupných techník?

11. Zmeny na zariadeniach

- 11.1. Aké sú ustanovenia právnych predpisov, postupy a prax pri riešení prípadov zmien, ktoré urobili prevádzkovatelia na zariadeniach?
- 11.2. Ako sa príslušné orgány rozhodujú, či zmena v prevádzke môže mať dôsledky pre životné prostredie (článok 2 ods. 10 písm. a) a/alebo či takáto zmena môže mať významné negatívne účinky na ľudí alebo životné prostredie (článok 2 ods. 10 písm. b))?

12. Opakované zváženie a aktualizácia podmienok povolenia

- 12.1. Aké sú ustanovenia právnych predpisov, postupy a prax týkajúce sa opakovaného zváženia a aktualizácie podmienok povolenia zo strany príslušného orgánu?
- 12.2. Je frekvencia opakovaného zváženia a, ak treba, aktualizácie povolení stanovená vo vnútroštátnych právnych predpisoch alebo je určená iným spôsobom?
- 12.3. Ako sa príslušné orgány rozhodujú, či sú splnené kritériá stanovené v článku 13 ods. 2?

13. Plnenie podmienok povolenia

- 13.1. Opíšte všeobecne ustanovenia právnych predpisov, postupy a prax, ktorými je zabezpečené plnenie požiadaviek v povolení.
- 13.2. Ktoré ustanovenia právnych predpisov, postupy a prax zabezpečujú, aby prevádzkovatelia pravidelne informovali orgány o výsledkoch sledovania únikov a, bez meškania, o akejkoľvek nehode alebo havárii, ktorá významne ovplyvní životné prostredie?
- 13.3. Dávajú vnútroštátne právne predpisy príslušným orgánom právo a/alebo povinnosť vykonávať inšpekcie v zariadeniach?
- 13.4. Aké sú postupy a prax týkajúce sa pravidelných inšpekcií v zariadeniach vykonávaných príslušnými orgánmi? Ak sa pravidelné inšpekcie v zariadeniach nevykonávajú, ako overujú príslušné orgány informácie, ktoré im poskytuje prevádzkovateľ?
- 13.5. Aké sankcie alebo iné opatrenia existujú v prípadoch neplnenia podmienok povolenia? Boli tieto sankcie alebo iné opatrenia uplatnené počas hodnoteného obdobia?

14. Informácie a účasť verejnosti

- 14.1. Ako vnútroštátne právne predpisy zabezpečujú informácie a účasť verejnosti na postupe udeľovania povolení?
- 14.2. Ako sa informácie o žiadostiach, rozhodnutiach a výsledkoch sledovania únikov sprístupňujú verejnosti?
- 14.3. Aké opatrenia boli prijaté, aby sa zabezpečilo, že verejnosť si je vedomá svojho práva na pripomienkovanie dokumentov uvedených v článku 15 ods. 1?
- 14.4. Koľko času má verejnosť na pripomienkovanie žiadostí o povolenie predtým, než príslušný orgán rozhodne?
- 14.5. Ako berú orgány do úvahy pripomienky verejnosti pri prijímaní svojich rozhodnutí?
- 14.6. Za akých okolností môžu obyvatelia podať odvolanie proti povoleniu na iný orgán alebo na súd?

- 14.7. Aký vplyv majú obmedzenia ustanovené v článku 3 ods. 2 a 3 smernice 90/313/EHS na prístup k informáciám a účasť verejnosti na postupe udeľovania povolení?

15. Cezhraničná spolupráca

- 15.1. Zabezpečujú vnútroštátne právne predpisy cezhraničné poskytovanie informácií a spoluprácu alebo je tento predmet ponechaný na dvojstranné alebo mnohostranné vzťahy medzi členskými štátmi alebo na administratívnu prax?
- 15.2. Ako sa v praxi zisťuje, či je pravdepodobné, že prevádzkovanie zariadenia má významné negatívne účinky na životné prostredie iného členského štátu?
- 15.3. Ako zabezpečujú vnútroštátne právne predpisy a/alebo prax primeraný prístup k informáciám a účasť verejnosti toho členského štátu, ktorý bude pravdepodobne ovplyvňovaný, na postupe udeľovania povolení? Je táto účasť doplnená o právo na odvolanie?
- 15.4. Koľko takýchto prípadov sa vyskytlo počas hodnoteného obdobia?

16. Vzťah k ostatným nástrojom spoločenstva

- 16.1. Aký názor majú členské štáty na efektívnosť smernice, okrem iného v porovnaní s inými environmentálnymi nástrojmi spoločenstva?
- 16.2. Aké opatrenia boli prijaté, aby sa zabezpečilo, že vykonávanie smernice je v súlade s vykonávaním iných environmentálnych nástrojov spoločenstva?
-